

# Tauri<sup>us</sup>

Il motore per serrande  
senza molle di compensazione  
Le moteur pour rideaux  
sans ressorts de compensation  
The motor for rolling shutters  
without compensation springs



 **elsamec**  
AUTOMATISMI PER SERRAMENTI



Dal 1972 realizziamo elettoriduttori per l'automazione di ogni tipo di serranda.

La cura capillare della produzione, il controllo costante della qualità in ogni fase di lavorazione e l'attento collaudo dei prodotti, sono punti di forza e d'orgoglio della nostra azienda.

Costantemente al passo con lo sviluppo tecnologico, siamo riusciti a mantenere la Semplicità come filosofia costruttiva, conservando tutti i processi produttivi al nostro interno.

Il motore TAURUS Elsamec è affidabile, versatile e sicuro, con rapporto qualità-prezzo ottimale, ad alto contenuto tecnologico ed in grado di soddisfare ogni esigenza di mercato.

Nous sommes dédiés à la construction de moteurs pour l'automation de tout type de rideau depuis 1972.

L'extrême soin dans la production, le contrôle de qualité constant dans chaque phase de la production et le scrupuleux essai des produits sont les points de force et d'orgueil de notre maison.

A l'avant garde du développement technologique, nous sommes réussis à maintenir la simplicité à modèle pour nos produits: tous les phases de production en effet son développées à l'intérieur de l'usine.

Le moteur TAURUS Elsamec est par conséquent fiable, ductile et sûre, avec un excellent rapport qualité-prix et caractéristiques technologiques très hautes, en mesure de satisfaire complètement toute exigence du marché.

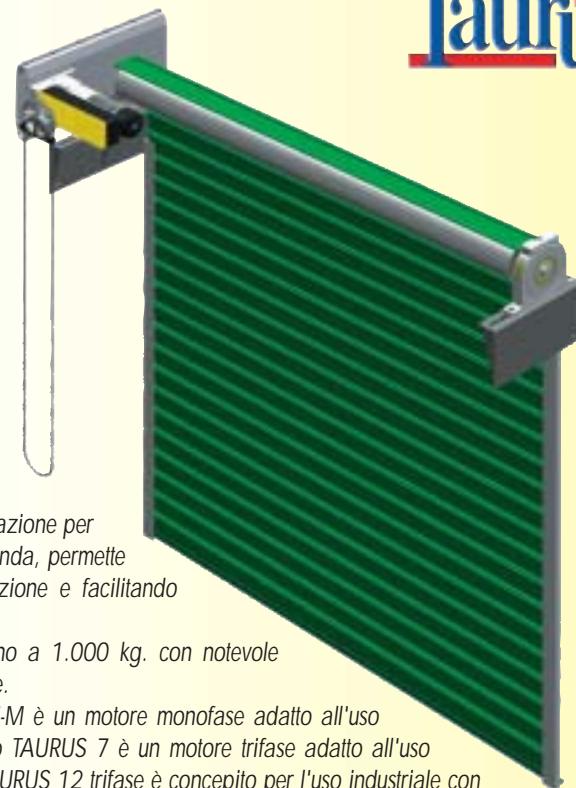
*Since 1972, we manufacture motors for all types of rolling shutters.  
The extreme attention paid to production, the constant quality control during each manufacturing phase and the careful testing of each piece build up the strength and the pride of our company.*

*Keeping constantly up-to-date with technological innovations, we have maintained Simplicity as our manufacturing philosophy, performing all production phases within our plant.*

*The Motor Elsamec TAURUS is therefore reliable, versatile and secure, with a very good quality/price ratio and top-level technological features. TAURUS Elsamec is the right answer for any request of the market.*

*Nelle foto: fasi di lavorazione  
Dans les photos: phases de façonnage  
In the pictures: production stages*





**ITA** TAURUS è l'elettoriduttore laterale ELSAMEC per serrande senza molle di compensazione per uso sia civile che industriale. La disposizione esterna e parallela rispetto al tubo della serranda, permette una notevole riduzione di ingombro laterale, consentendo una facile e rapida installazione e facilitando qualsiasi intervento di manutenzione successivo all'installazione stessa.

Taurus è in grado di sollevare serrande di grandi quadrature con peso complessivo fino a 1.000 kg, con notevole flessibilità di impiego: le portate variano in funzione della scelta del rapporto di trasmissione.

I modelli in produzione coprono diverse esigenze di applicazione: il modello TAURUS 7-M è un motore monofase adatto all'uso intensivo con coppia di uscita di 70Nm e rapporto di trasmissione finale 1:5, il modello TAURUS 7 è un motore trifase adatto all'uso intensivo con coppia di uscita di 70Nm e rapporto di trasmissione finale 1:7, il modello TAURUS 12 trifase è concepito per l'uso industriale con coppia di uscita di 120Nm e rapporto di trasmissione finale 1:7.

**FRA** TAURUS est le moteur latéral ELSAMEC pour rideaux sans ressorts de compensation pour utilisation soit résidentielle qu'industrielle. Le placement à l'extérieur du rideau et en position parallèle par rapport à l'axe permet une économie sur l'encombrement latéral, une installation rapide et facilite toute éventuelle intervention d'entretien successive.

Taurus est en mesure de soulever de rideaux de grande surface, avec poids total jusqu'à 1.000 kgs avec une remarquable flexibilité: la capacité et la vitesse de soulevement varient en fonction de rapports de transmission.

Les modèles en production couvrent diverses exigences d'application: le modèle TAURUS 7-M est un moteur monophasé pour usage intensif avec couple 70 Nm et avec rapport de transmission final de 1:5; le modèle TAURUS 7 est un moteur triphasé pour usage intensif avec couple 70 Nm et avec rapport de transmission final de 1:7; le modèle TAURUS 12 triphasé est conçu pour l'usage industriel avec couple de 120 Nm et avec rapport de transmission final de 1:7.

**ENG** TAURUS, the flange-mounted motor made by ELSAMEC, is suitable for rolling shutters without compensation springs, for residential and industrial use. The motor is placed external, and parallel to the axle, thus reducing to the minimum the space on the side: this factor facilitates the installation and any eventual maintenance which may be needed afterwards.

Taurus can pull very large shutters, with weights up to 1.000 kgs and can be used in very many ways: the lifting capacity varies according to transmission gear ratio. The range of models covers several applications: the model TAURUS 7-M is a single-phased motor designed for high-frequent use with 70 Nm torque with transmission gear 1:5; the model TAURUS 7 is a three-phased motor designed for high-frequent use with 70 Nm torque with transmission gear 1:7; the model TAURUS 12 three-phased is designed for heavy industrial use and has a torque of 120 Nm with transmission gear 1:7.

#### **ITA** Il gruppo elettoriduttore è composto da:

un motore elettrico di generose dimensioni, un robusto ed affidabile gruppo riduttore di tipo epicicloidale a due stadi, un blocco elettromagnetico di elevata sicurezza, un sistema di fine corsa di facile e stabile regolazione racchiuso da una scatola stagna (IP 54) predisposta anche per i collegamenti elettrici.

#### **FRA** Le groupe moteur est composé par:

un moteur électrique de grande capacité un groupe réducteur robuste et fiable, de type épicycloidal à deux étages; un frein électromagnétique de sûreté supérieure; un système fin-de-course de haute performance et régulation facilitée, enfermé dans une boîte avec protection IP54, équipée aussi pour recevoir le câblage électrique

#### **ENG** The electroreducer is composed by:

an electric motor unit of very generous capacity; a two-stage epicycloidal speed reducer unit, very strong and reliable; high-security electromagnetic brake; a limit-switch system, stable and very easy to set up, encased in an IP54 box; this box is also outfitted for electrical cabling;



**ITA** Sistema di FINE-CORSA con regolazione progressiva micrometrica dell'escursione della serranda.

**FRA** Système de FIN DE COURSE avec régulation progressive micrométrique de l'excursion du rideau.

**ENG** LIMIT-SWITCH system: it allows micrometric progressive regulation of the shutter's excursion.

# MOTORIZZAZIONI MONOFASE 230V



uso intensivo  
usage intensif  
intensive use

**TAURUS 7-M** cod. 74260000

**ITA** TAURUS 7-M è la nuova generazione dell'elettoriduttore laterale con alimentazione MONOPHASE 230V ad USO INTENSIVO, con percentuale di utilizzo del 60% (circa 20-30 minuti di uso continuato, a seconda delle condizioni ambientali). La coppia di uscita è stata elevata a 70 Nm, equivalenti, a seconda della bandiera e del tubo utilizzato, ad una gamma di portate che arrivano fino a 500 kg. di peso di telo sollevato. Alloggia al suo interno una centralina, anch'essa di nuova generazione, denominata ACRUX AB che adotta una rampa di accelerazione ed una rampa di rallentamento che permettono partenze e arresti meno bruschi e adatta la frequenza dell'alimentazione in maniera dinamica in base alla potenza di sollevamento richiesta. Nel modello TAURUS 7-M sono state migliorate le caratteristiche tecniche del freno elettromagnetico.

**FRA** TAURUS 7-M représente la nouvelle génération de moteurs latérales avec alimentation MONOPHASE 230V à USAGE INTENSIF, avec facteur de service 60% (soit environ 20-25 minutes d'usage continu, selon les conditions de température de l'environnement).

La couple a été augmentée à 70 Nm, correspondant, selon la flasque de réduction et le diamètre du tube utilisé, à une gamme de capacités de soulèvement jusqu'à 500 kg. de poids de tablier.

Le moteur accueille à l'intérieur une centrale de nouvelle génération elle-même, la ACRUX AB, qui adopte une rampe de accélération et une rampe de décélération, qui permettent de départs et d'arrêts moins brutales. La centrale adapte aussi la fréquence de l'alimentation de manière dynamique sur la base de la puissance de soulèvement demandée.

Dans ce modèle TAURU 7-M, les caractéristiques du frein électromagnétique ont été améliorées.

**ENG** TAURUS 7-M represents a new generation of side motors with SINGLE-PHASED 230V supply and INTENSIVE USE, with service factor 60% (about 20-25 mins of continuous use, depending on environmental temperature level).

The torque has been increased to 70 Nm, corresponding, depending on the side-flange and diameter of shaft used, to a range of lifting capacity up to 500 kg. of curtain weight.

The new on-board command ACRUX AB features a start-ramp and a stop-ramp: that allows, with decreasing speed, softer starts and softer stops. The command-board also adjusts dynamically the power frequency, according to the lifting capacity requested. On TAURUS 7-M the technical characteristics of the electrobrake have been improved.

**ACRUX AB** cod. 95120000

Inverter monofase/trifase a bordo, con funzione di teleinvertitore e comando a bassa tensione a uomo presente e comando impulsivo

Inverter monophasé/triphasé à bord avec fonction de téléinverseur et commande à basse tension homme mort et commande à impulsion

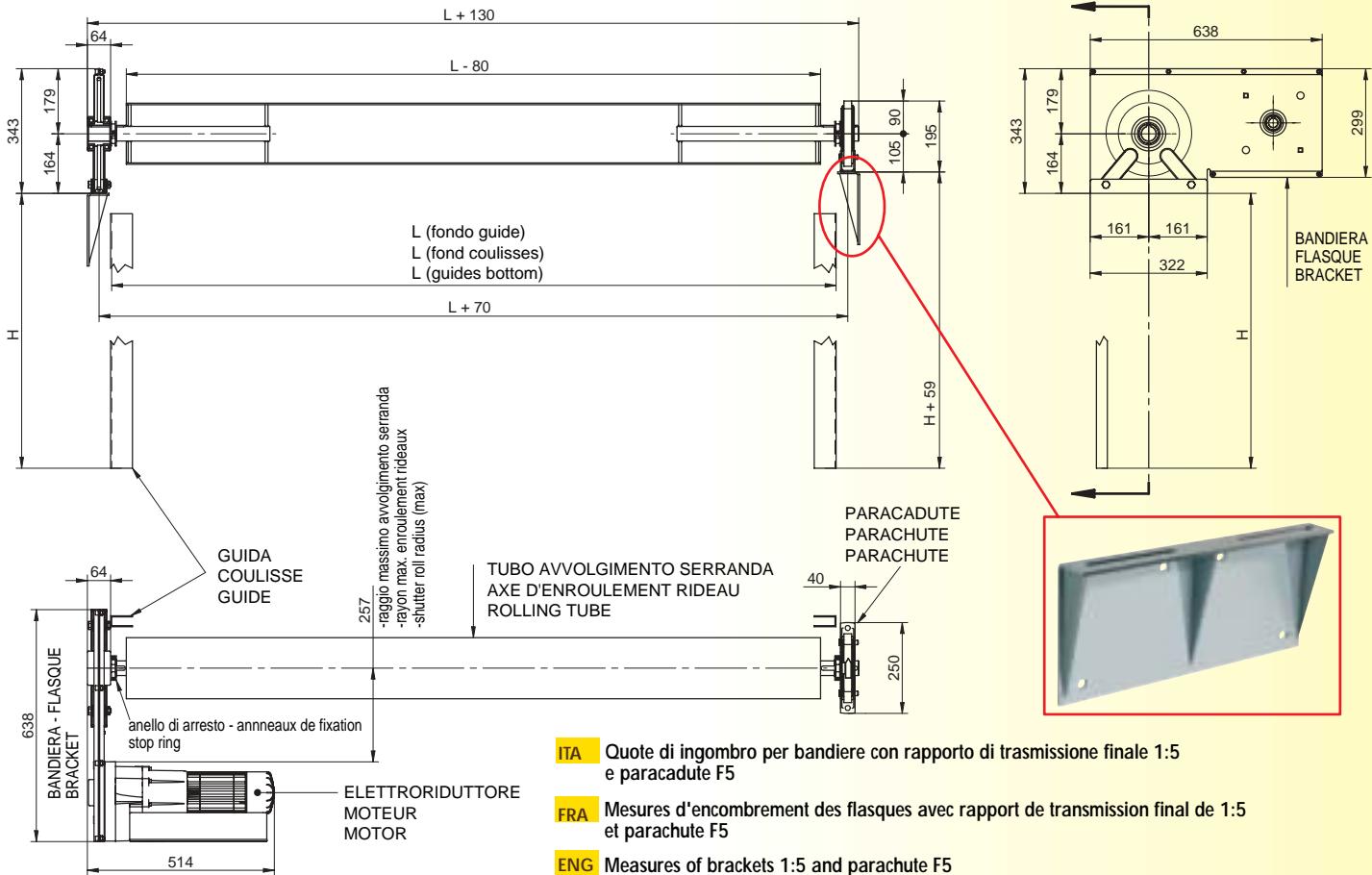
Single-phased/Three-phased on-board inverter with low voltage command, manual and single-touch command

**ITA** Installazione dell'elettoriduttore sul lato sinistro della serranda vista dall'interno;  
il sistema è comunque predisposto per essere montato indifferentemente sia a destra che a sinistra.

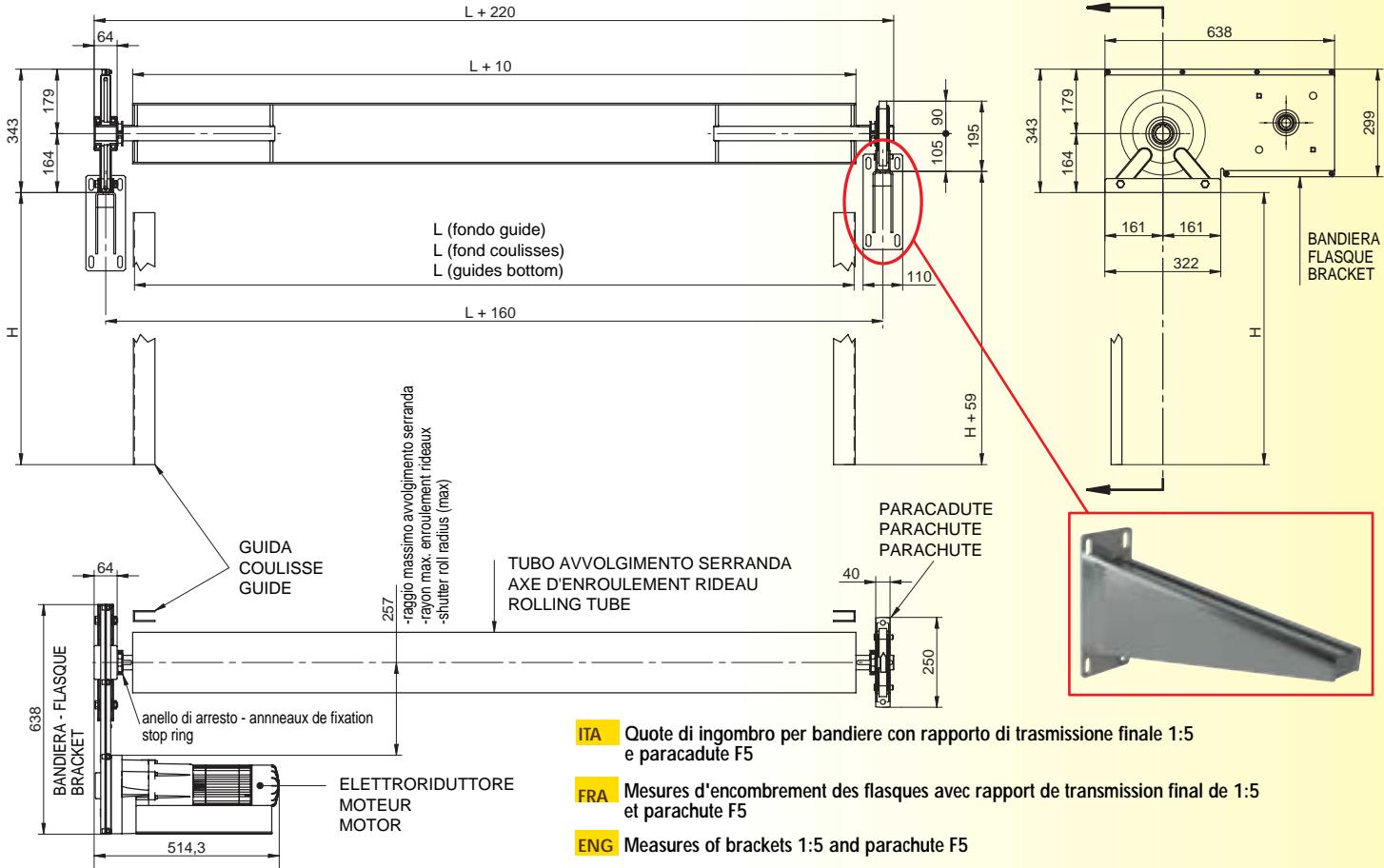
**FRA** Installation du moteur à gauche du rideau coté intérieur, mais le système TAURUS peut se monter à droite comme à gauche.

**ENG** Installation of the motor on a left-hand side mounting (seen from inside); the system can anyhow accomodate both a left-hand side or right-hand side mounting.

## MONTAGGIO CON SUPPORTI - MONTAGE AVEC SUPPORT A MURER - INSTALLATION WITH WALL SUPPORTS



## MONTAGGIO CON MENSOLE - MONTAGE AVEC SUPPORT ANGULAIRE - INSTALLATION WITH PILLAR SUPPORTS



# MOTORIZZAZIONI TRIFASE 230/400V

**ITA** TAURUS 7 elettroiduttore laterale con alimentazione TRIFASE 230/400V ad USO INTENSIVO, con percentuale di utilizzo del 60% (circa 20-25 minuti di uso continuato, a seconda delle condizioni ambientali), con teleinvertitore METEOR AB a bordo.

La coppia di uscita è di 70 Nm, equivalenti, a seconda della bandiera e del tubo utilizzato, ad una gamma di portate che arrivano *fino a 500 kg.* di peso di telo sollevato.



**TAURUS 7**

**cod. 74230000**

**FRA** TAURUS 7 moteur latéral avec alimentation TRIPHASE 230/400V à USAGE INTENSIF, avec facteur de service 60% (soit environ 20-25 minutes d'usage continu, selon les condition de température de l'environnement), avec téléinverseur METEOR AB à bord. La couple est de 70 Nm, correspondant, selon la flasque de réduction et le diamètre du tube utilisé, à une gamme de capacités de soulèvement jusqu'à 500 kg. de poids de tablier.

**ENG** TAURUS 7 side motor with THREE-PHASED 230/400V supply with INTENSIVE USE with service factor 60% (about 20-25 mins of continuous use, depending on environmental temperature level), with on-board METEOR AB command. The torque is 70 Nm, corresponding, depending on the side-flange and diameter of shaft used, to a range of lifting capacity *up to 500 kg.* of curtain weight.

**ITA** TAURUS 12 elettroiduttore laterale concepito per uso industriale con alimentazione TRIFASE 230/400V ad USO NON INTENSIVO con teleinvertitore METEOR AB a bordo.

La coppia di uscita è di 120 Nm, equivalenti, a seconda della bandiera e del tubo utilizzato, ad una gamma di portate che arrivano *fino a 1.000 kg.* di peso di telo sollevato.



**TAURUS 12**

**cod. 74250000**

**FRA** TAURUS 12 moteur lateral à usage industriel, avec alimentation TRIPHASE 230/400V à USAGE NON INTENSIF, avec téléinverseur METEOR AB à bord. La couple est de 120 Nm, correspondant, selon la flasque de réduction et le diamètre du tube utilisé, à une gamme de capacités de soulèvement jusqu'à 1.000 kg. de poids de tablier.

**ENG** TAURUS 12 side motor conceived for industrial use, with THREE-PHASED 230/400V supply with NON INTENSIVE USE, with on-board METEOR AB command. The torque is 120 Nm, corresponding, depending on the side-flange and diameter of shaft used, to a range of lifting capacity *up to 1.000 kg.* of curtain weight.



**METEOR AB**

**cod. 95110000**

**Teleinvertitore per versioni trifase alloggiato e collegato a bordo con comando a bassa tensione**

Téléinverseur triphasé logé dans la boîte IP 54 et commande à basse tension

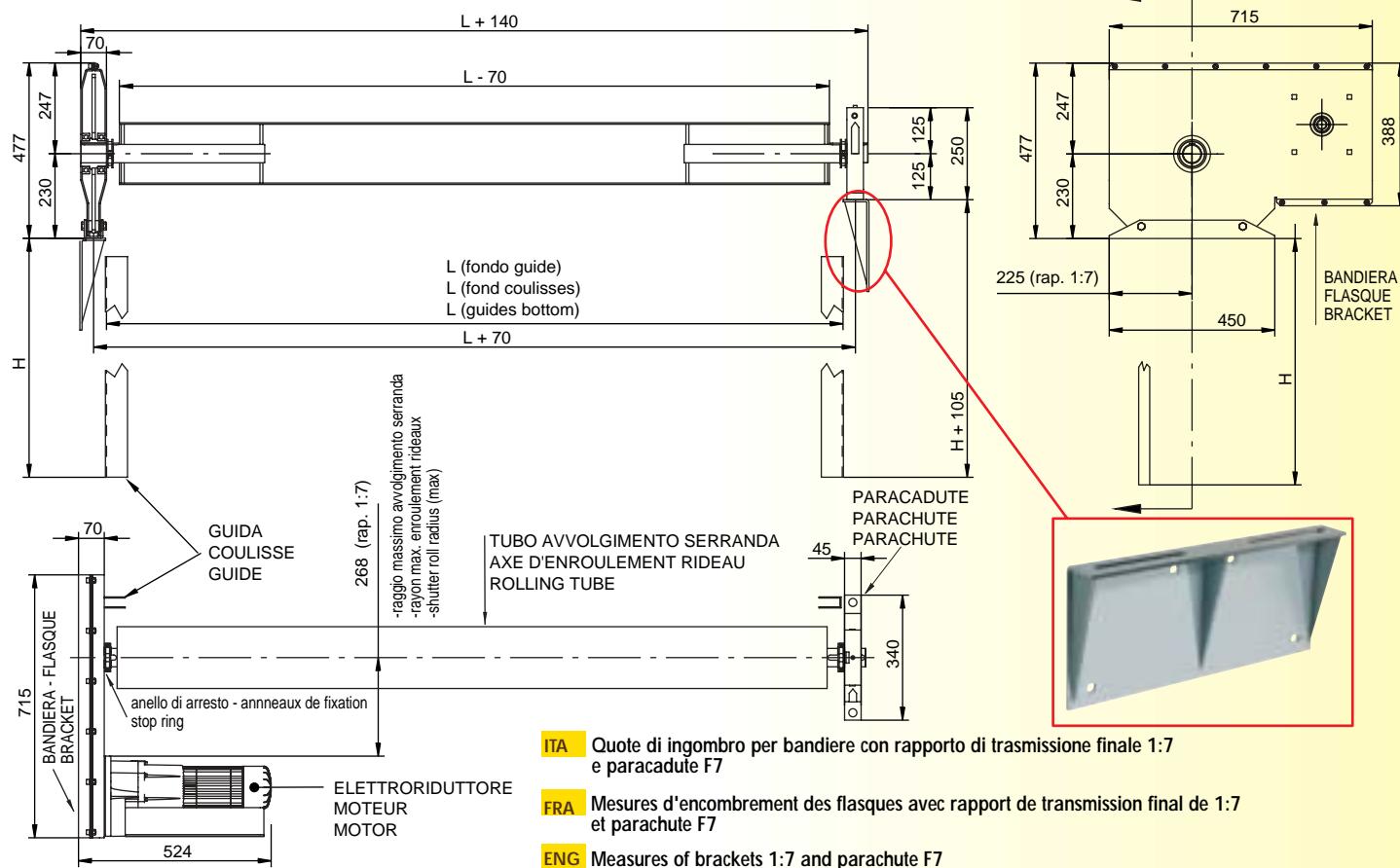
Three-phased low voltage command on-board the IP 54 box

**ITA** Installazione dell'elettoriduttore sul lato sinistro della serranda vista dall'interno;  
il sistema è comunque predisposto per essere montato indifferentemente sia a destra che a sinistra.

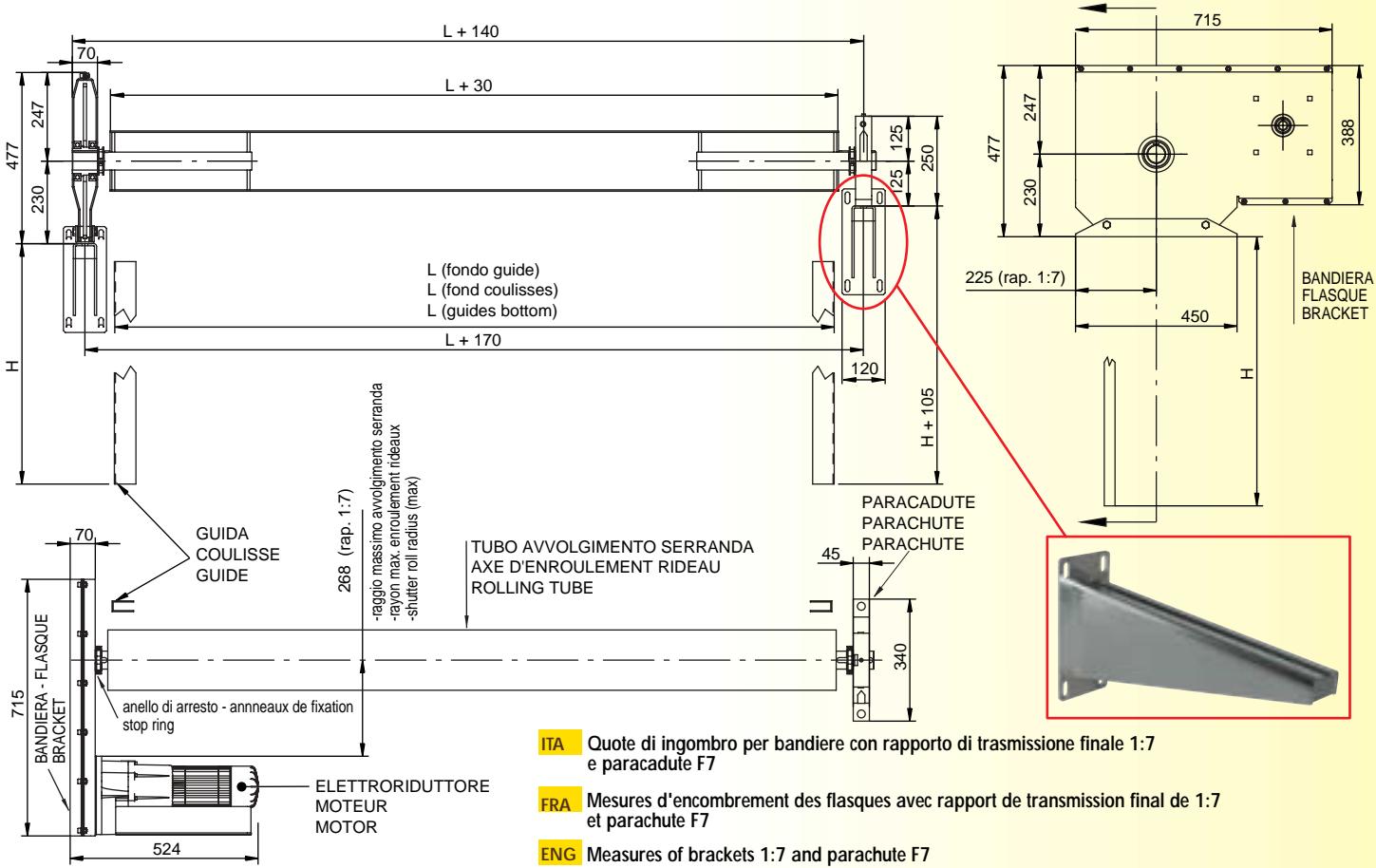
**FRA** Installation du moteur à gauche du rideau coté intérieur, mais le système TAURUS peut se monter à droite comme à gauche.

**ENG** Installation of the motor on a left-hand side mounting (seen from inside); the system can anyhow accomodate both a left-hand side or right-hand side mounting.

### MONTAGGIO CON SUPPORTI - MONTAGE AVEC SUPPORT A MURER - INSTALLATION WITH WALL SUPPORTS



### MONTAGGIO CON MENSOLE - MONTAGE AVEC SUPPORT ANGULAIRES - INSTALLATION WITH PILLAR SUPPORTS



# CORREDO MOTORE RAPPORTO 1:5 - EQUIPPEMENT MOTEUR RAPPORT 1:5 MOTOR'S EQUIPMENT GEAR RATIO 1:5



**cod. 76150001**

**Bandiera imbutita lato motore completa.**

**Rapporto di trasmissione 1:5.**

**La Bandiera lato motore è parte integrante del sistema di sollevamento e alloggia al suo interno l'ultimo rapporto di trasmissione: Pignone, Corona e Catena.**

Flasque coté moteur rapport de transmission 1:5.

Le flasque coté moteur, est une partie intégrante et essentielle du système de soulevement, et accueille le dernier rapport de transmission: Pignon, Couronne et Chaine.

*Motor bracket Transmission gear ratio 1:5.*

*The side flange is the base of the hoisting system, and accomodates the final gear:*

*Pinion, Crown and Transmission chain.*



**cod. 76510000**

**Mensola per bandiera lato motore 1:5**

**Support pour flasque coté moteur 1:5.**

**Support for motor-side bracket 1:5**



**cod. 76530000**

**Supporto bandiera lato motore 1:5**

**Support flasque coté moteur moteur 1:5**

**Wall-in support motor-side bracket 1:5**

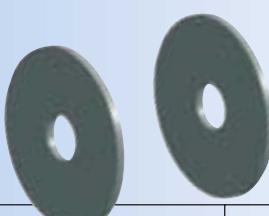


**cod. 76180000**

**Asse Ø 40 con linguetta per bandiera rap. 1:5**

**Axe Ø 40 avec clé pour flasque rap. 1:5**

**Axle Ø 40 with tongue for bracket rap. 1:5**



**Coppia rondelloni con foro Ø 40mm.**

**Rondelles couple trou ø 40mm.**

**Flanges couple hole ø 40mm.**

<b>cod.</b>	<b>76210000</b>	<b>76250000</b>	<b>76270000</b>	<b>76310000</b>	<b>76330000</b>	<b>76370000</b>	<b>76390000</b>	<b>76410000</b>
<b>ø rondelloni ørondelles - øflanges</b>	124,5	149,5	158,8	167,3	182,4	206,8	231,4	259,9
<b>ø tubo - tube - tube</b>	133x4	159x4,5	168,3x4,5	177,8x5	193,7x5,4	219,1x5,9	244,5x6,3	273x6,3



**cod. 76740000**

**Anello d'arresto per asse da Ø 40mm.**

**Anneau d'arrêt pour axe Ø 40mm.**

**Stop ring for axle Ø 40**

# CORREDO MOTORE RAPPORTO 1:7 - EQUIPPEMENT MOTEUR RAPPORT 1:7 MOTOR'S EQUIPMENT GEAR RATIO 1:7

**Taurūs**



**cod. 76170000**

**Bandiera lato motore completa.**

**Rapporto di trasmissione 1:7**

**La Bandiera lato motore è parte integrante del sistema di sollevamento e alloggia al suo interno l'ultimo rapporto di trasmissione: Pignone, Corona e Catena.**

Flasque coté moteur rapport de transmission 1:7  
Le flasque coté moteur, est une partie intégrante et essentielle du système de soulevement, et accueille le dernier rapport de transmission: Pignon, Couronne et Chaîne.

**Motor bracket Transmission gear ratio 1:7**

**The side flange is the base of the hoisting system, and accommodates the final gear:  
Pinion, Crown and Transmission chain.**



**cod. 76520000**

**Mensola per bandiera lato motore 1:7**

**Support pour flasque coté moteur 1:7**

**Support for motor-side bracket 1:7**



**cod. 76540000**

**Supporto bandiera lato motore 1:7**

**Support flasque coté moteur moteur 1:7**

**Wall-in support motor-side bracket 1:7**

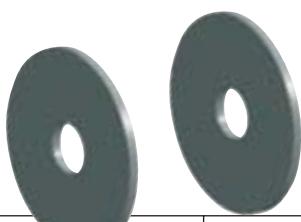


**cod. 76190000**

**Asse ø 50 con linguetta per bandiera rap. 1:7**

**Axe ø 50 avec clé pour flasque rap. 1:7**

**Axle ø 50 with tongue for bracket rap. 1:7**



**Coppia rondelloni con foro Ø 50mm.**

**Rondelles couple trou ø 50mm.**

**Flanges couple hole ø 50mm.**

<b>cod.</b>	<b>76210000</b>	<b>76250000</b>	<b>76270000</b>	<b>76310000</b>	<b>76330000</b>	<b>76370000</b>	<b>76390000</b>	<b>76410000</b>
<b>ø rondelloni ørondelles - øflanges</b>	124,5	149,5	158,8	167,3	182,4	206,8	231,4	259,9
<b>ø tubo - tube - tube</b>	133x4	159x4,5	168,3x4,5	177,8x5	193,7x5,4	219,1x5,9	244,5x6,3	273x6,3



**cod. 76750000**

**Anello d'arresto per asse da ø 50**

**Anneau d'arrêt pour axe ø 50**

**Stop ring for axle ø 50**

## ITA | SEMPLICE, IMMEDIATA E SICURA

La Manovra Manuale di soccorso dei modelli TAURUS ha il vantaggio di essere sempre in presa con l'elettoriduttore, evitando in tal modo tutte le operazioni di innesto (sistema brevettato), senza interferire durante il normale funzionamento. L'elettoriduttore è fornito con la predisposizione per la manovra manuale di soccorso richiesta e va fissato sulla bandiera facendo attenzione che:

- nel caso di manovra manuale di soccorso con asta oscillante estraibile, il perno per innesto rapido sia in **posizione verticale** (fig. 1).
- nel caso di manovra manuale di soccorso con sistema a catena, l'albero per l'innesto della carrucola sia in **posizione orizzontale** (fig. 2).

## FRA | SIMPLE, IMMEDIATE FIABLE

La Manoeuvre Manuelle de sécurité des modèles TAURUS présente l'avantage d'être toujours en prise avec le moteur, sans besoin de l'enclancher (système breveté), et pourtant sans interférer pendant le fonctionnement normal.

Suivant le modèle de débrayage demandé, il faut vérifier sur la flasque, avant de fixer le moteur:

- Manoeuvre de secours avec la manivelle extractible, le tourillon pour l'entonnoir soit en **position vertical** (fig. 1).
- Manoeuvre de secours à chaîne, l'arbre pour l'insertion de la poulie soit en **position horizontal** (fig. 2).

## ENG | SIMPLE, IMMEDIATE RELIABLE

The Manual Override of TAURUS gives the advantage of being inserted at all times; in case of emergency manoeuvring by hand, the override does not need to be geared (patented system), yet it does not interfere during normal functioning.

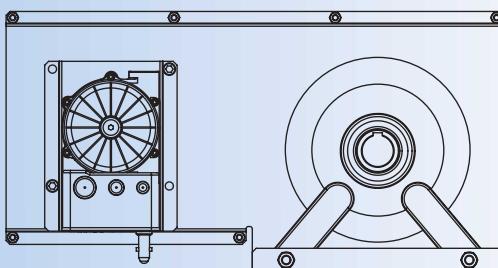
The motor is supplied ready for receiving the selected hand override.

When fixing the motor to the bracket pay attention to:

- if the chosen hand override is by handle, the pivot must be in **vertical position** (pict. 1).
- if the chosen hand override is by chain, the pivot must be in **horizontal position** (pict. 2).

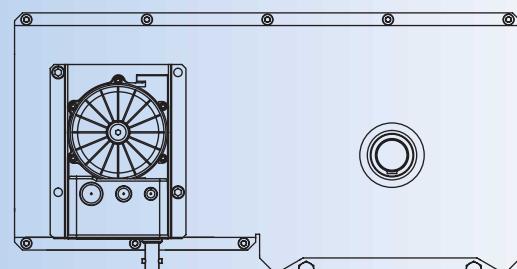
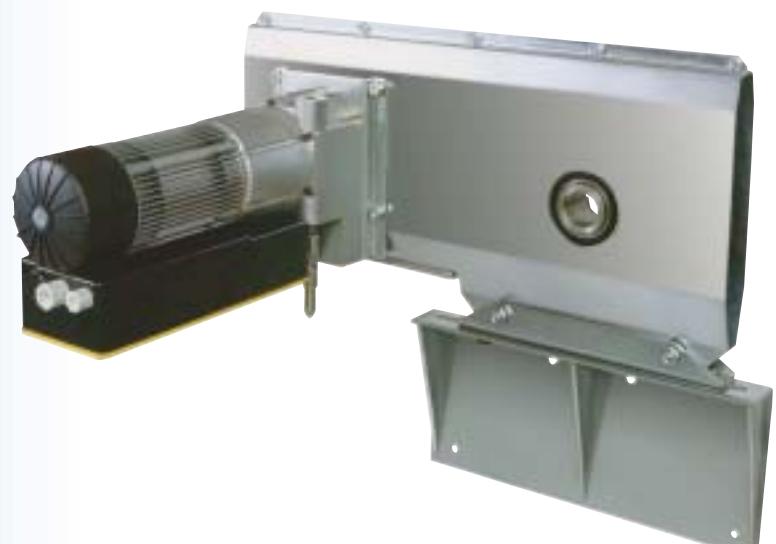
fig. 1

### posizione verticale position vertical vertical position



Bandiera 1:5 - Flasque 1:5. - Motor bracket 1:5

Manovra Manuale di soccorso con asta oscillante estraibile  
Manoeuvre de sécurité avec tringle oscillante extractible  
Manual override with removable swinging handle



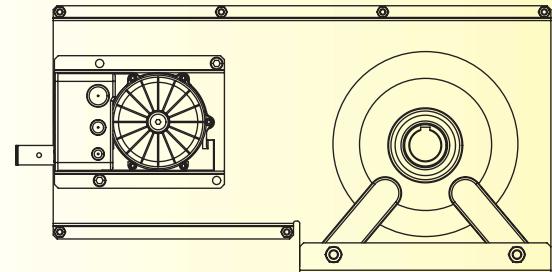
Bandiera 1:7 - Flasque 1:7 - Motor bracket 1:7

fig. 2

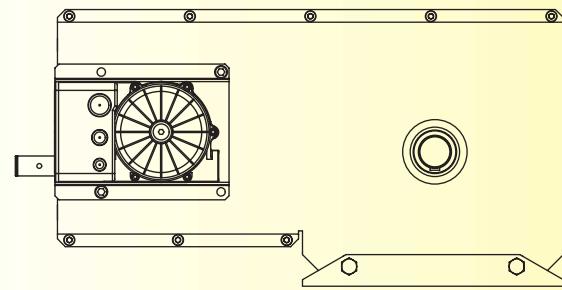
## posizione orizzontale position horizontal horizontal position

Manovra Manuale di soccorso con sistema a catena  
Manoeuvre de sécurité avec système à chaîne  
Manual override with chain system

Taur<sup>us</sup>



Bandiera 1:5. - Flasque 1:5. - Motor bracket 1:5.



Bandiera 1:7 - Flasque 1:7 - Motor bracket 1:7

**cod. 76110000**

**Kit per manovra con asta (escluso stelo)**

Kit pour manoeuvre avec manivelle (sauf tube)  
Set for hand override (bar not included)



**cod. 76120000**

**Kit per manovra manuale a catena per tutti i modelli**

Kit pour manoeuvre à chaîne pour tous les modèles  
Set for chain emergency operation for all models



**cod. 76580000**

**Catena per manovra manuale al metro**

Chaine pour manoeuvre manuelle par metre  
Chain for manual override per metre





**cod. 76450000**  
**Paracadute mod. F5 max. coppia statica 585Nm**  
 Parachute mod. F5 max. couple statique 585Nm  
 Parachute mod. F5 max. static torque 585Nm



**cod. 76650000**  
**Paracadute mod. FG 80-40 coppia statica 800Nm**  
 Parachute mod. FG 80-40 couple statique 800Nm  
 Parachute mod. FG 80-40 static torque 800Nm



**cod. 76510000**  
**Mensola per paracadute F5 e par. FG 80-40**  
 Support pour parachute F5 et par. FG 80-40  
 Support for parachute F5 and par. FG 80-40



**cod. 76530000**  
**Supporto per paracadute F5 e par. FG 80-40**  
 Support pour parachute F5 et par. FG 80-40  
 Wall-in support for parachute F5 and par. FG 80-40



**cod. 76470000**  
**Paracadute mod. F7 max. coppia statica 1473Nm**  
 Parachute mod. F7 max. couple statique 1473Nm  
 Parachute mod. F7 max. static torque 1473Nm



**cod. 76670000**  
**Paracadute mod. FG 120-50 coppia statica 1200Nm**  
 Parachute mod. FG 120-50 couple statique 1200Nm  
 Parachute mod. FG 120-50 static torque 1200Nm



**cod. 76520000**  
**Mensola per paracadute F7 e par. FG 120-50**  
 Support pour parachute F7 et par. FG 120-50  
 Support for parachute F7 and par. FG 120-50



**cod. 76540000**  
**Supporto per paracadute F7 e par. FG 120-50**  
 Support pour parachute F7 et par. FG 120-50  
 Wall-in support for parachute F7 and par. FG 120-50



**cod. 79230000 MODULO INTERFACCIA**

Modulo per il collegamento del METOR AB alla centrale PEGASO/PROGRESS  
(comando impulsivo - a distanza - gestione sicurezze- ecc.)

Module de connection du METEOR AB à l'armoire PEGASO/PROGRESS  
(commande à impulsion - commande à distance - gestion sécurités - etc.)

*Connection module between METEOR AB and PEGASO/PROGRESS  
(impulse command - remote control - securities - etc.)*



**cod. 79110000 PEGASO PLUS**

Centralina per il comando impulsivo predisposta per scheda ricevente.  
Comando simultaneo – Ritorno automatico – Luce di cortesia – Ingresso  
costa resistiva 8Ω

Armoire électronique pour commande à impulsion, prévue pour le  
branchement de la fiche récepteur. Commande simultané – Fermeture  
automatique – Eclairage de zone – Contact barre palpouse 8Ω

*Electronic command board for impulse command, with connection for  
eventual receiving card. Simultaneous command – Automatic closing –  
Courtesy light – Rubber band 8Ω contact*



**cod. 93410000 RX MON I 433,9 MHz**

Scheda ricevente a innesto 433,9 MHz

Fiche récepteur à brancher 433,9 MHz

*Detachable receiving card 433,9 MHz*

**cod. 79120001 PROGRESS NEW**

Centralina per il comando a distanza completa di ricevente a innesto  
433,9 MHz e n. 1 trasmettitore bicanale 433,9 MHz. Comando  
simultaneo – Ritorno automatico – Luce di cortesia – Modalità  
autoapprendimento – Ingresso costa resistiva 8Ω

Armoire électronique pour télécommande, avec fiche récepteur 433,9 MHz  
et n. 1 émetteur bicanal 433,9 MHz. Commande simultané – Fermeture  
automatique – Eclairage de zone – Auto-apprentissage – Contact barre  
palpouse 8Ω

*Electronic command board with detachable receiving card 433,9 MHz and  
n.1 two-channel transmitter 433,9 MHz.*

*Simultaneous command – Automatic closing – Courtesy light – Self-taught  
radio-coding – Rubber band 8Ω contact*



**cod. 93510000 MIZAR  
TX BIC 433,9 MHz**

Trasmettitore bicanale

Emetteur bicanal

*Two-channel transmitter*



**cod. 93570000 PR10**

Fotocellule versione a murare

Photo-cellules à murer - *Photo-cells in wall*



**cod. 93610000 AS-433,9 MHz**

Antenna accordata (433,9 MHz) per ricevitore

Antenne (433,9 MHz) pour récepteur

Aerial (433,9MHz) for receiver



**cod. 93760000 RE8**

Fotocellule versione esterna a parete

Photo-cellules à paroi - *Photo-cells on wall*



**cod. 79310000 BLINKER**

Lampeggiatore 220V

Feu clignotant 220V

*Flashing light 220V*

**ACCESSORI DI COMANDO - ACCESSOIRES DE COMMANDE - CONTROI ACCESORIES**

**cod. 77160000 Art. 1037**
**Pulsantiera per interni  
a parete a 1 tasto**  
 Bouton poussoir à paroi 1 bouton  
*Push button for inside 1 button*

**cod. 77130000 Art. 1039**
**Pulsantiera per interni  
a parete a 2 tasti**  
 Bouton poussoir à paroi 2 boutons  
*Push button for inside 2 buttons*

**cod. 77210000 Art. 1131**
**Selettore a chiave per esterni  
antieffrazione a murare**  
 Selecteur à clef simple antivol  
*Embedded key-switch*

**cod. 77260000 Art. 1136**
**Selettore a chiave per esterni  
antieffrazione a murare  
in policarbonato antiurto**  
 Selecteur à clef simple antivol à murer  
 en polycarbonate antichoc  
*Shock-resistant embedded Key-switch in polycarbonate*
*RainDrop*

**cod. 77180000 Art. 1137**
**Selettore a cilindro europeo  
per esterni  
antieffrazione a parete**  
 Selecteur à cylindre européen  
 antivol apparent  
*Surface key-switch  
with european cylinder*
*Selective*

**cod. 77760000 Art. 1139**
**Selettore a chiave per esterni  
antieffrazione a parete**  
 Selecteur à clef simple antivol à paroi  
*Surface key-switch*

**cod. 77310000 Art. 1820**
**Cassaforte di sicurezza per esterni**  
 Coffre-fort de sécurité  
*Safety case*
**TABELLE TECNICHE MOTORI - TABLEAUX TECHNIQUES DES MOTEURS - MOTORS TECHNICAL SCHEME**

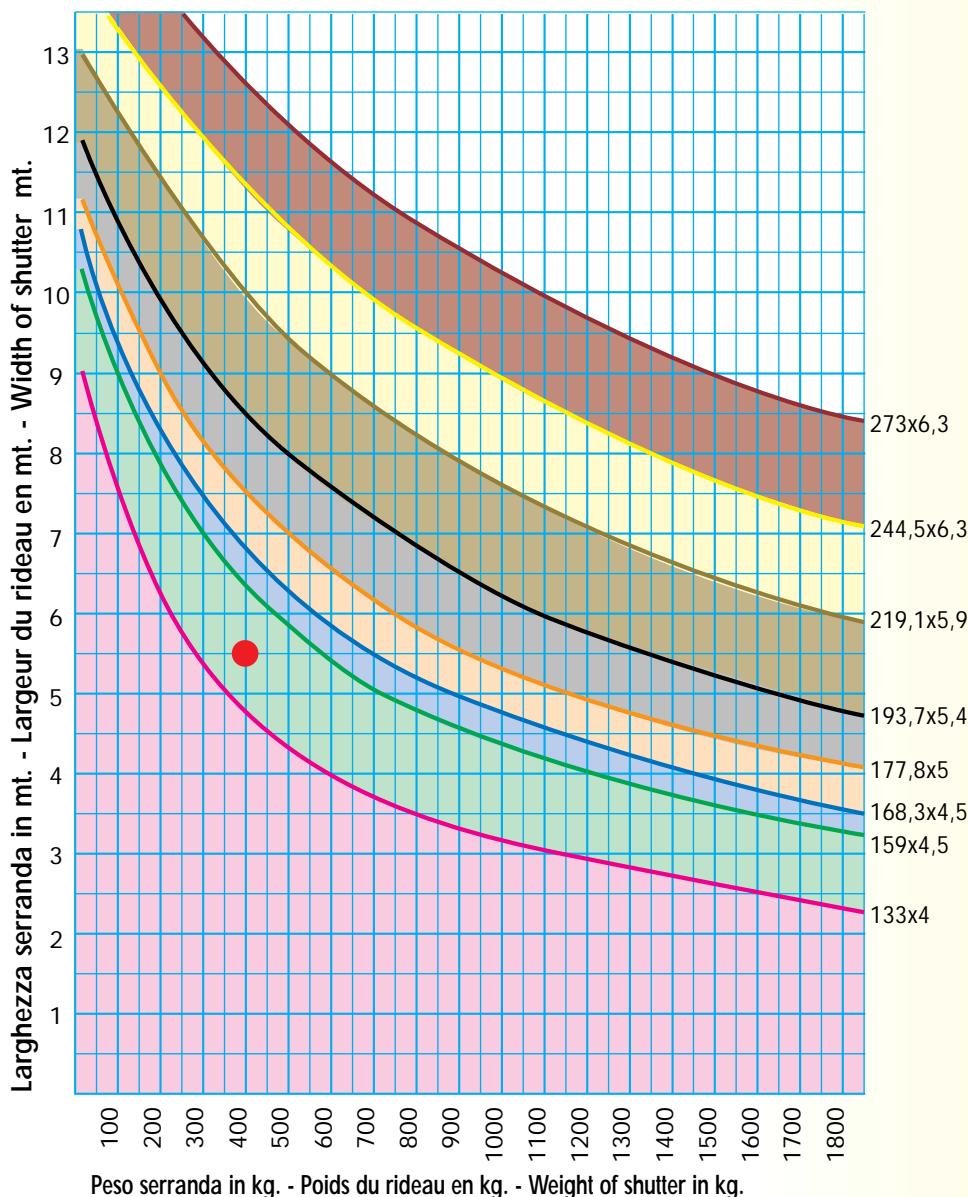
	Potenza assorbita W	Assorbimento motore A	Tensione alimentazione V	Frequenza Hz	Velocità di rotazione/1'	Velocità di avvolgimento tubo serranda/1'
	Puissance W	Amperage A	Tension V	Frequence Hz	TOUR/MIN.	Vitesse rotation tube /1'
	Power W	Amperage A	Voltage V	Frequency Hz	R.P.M.	Tube rotation speed /1'
TAURUS 7-M	<b>650</b>	<b>2,5</b>	<b>230</b>	<b>50</b>	<b>49</b>	<b>9,8</b> <b>7</b>
TAURUS 7	<b>615</b>	<b>2,3/1,34</b>	<b>~3-230/400</b>	<b>50</b>	<b>49</b>	<b>9,8</b> <b>7</b>
TAURUS 12	<b>1100</b>	<b>3,6/2</b>	<b>~3-230/400</b>	<b>50</b>	<b>49</b>	<b>9,8</b> <b>7</b>

	Sfasamento cosfi	Tempo di servizio temporaneo S	Classe di protezione	Classe di isolamento del motore	Coppia in uscita Nm
	Disphasement cosfi	% Service S	Classe IP	Classe d'isolation	Couple Nm
	Disphasement cosfi	% Services S	IP Rating	Insulation class	Torque Nm
TAURUS 7-M	<b>0,67</b>	<b>60</b>	<b>IP54</b>	<b>F</b>	<b>70</b>
TAURUS 7	<b>0,67</b>	<b>60</b>	<b>IP54</b>	<b>F</b>	<b>70</b>
TAURUS 12	<b>0,76</b>	<b>25</b>	<b>IP54</b>	<b>F</b>	<b>120</b>

# DIAGRAMMA PER LA CORRETTA SCELTA DEL DIAMETRO DEL TUBO

## DIAGRAMME POUR LE CHOIX DE L'AXE DU RIDEAU

### DIAGRAM OF PERFORMANCES OF DIFFERENT AXLES



Campo d'applicazione - Domain d'application - Range of application    **ø133** **ø159** **ø168,3** **ø177,8** **ø193,7** **ø219,1** **ø244,5** **ø273**

Tabella di sollevamento in Kg  
Tableau de soulèvement en Kg  
Lifting capacity chart in Kg

Rapporti di trasmissione finale  
Rapports de transmission  
Transmission gear ratio

Ø tubo mm - Ø tube en mm - Ø tube in mm									
133		159		168,3		177,8		193,7	
Forza sollevam.	Peso max serranda	Forza sollevam.	Peso max serranda	Forza sollevam.	Peso max serranda	Forza sollevam.	Peso max serranda	Forza sollevam.	Peso max serranda
Force de soulev.	Poids max rideau	Force de soulev.	Poids max rideau	Force de soulev.	Poids max rideau	Force de soulev.	Poids max rideau	Force de soulev.	Poids max rideau
Lifting capacity	Max weight shutter	Lifting capacity	Max weight shutter	Lifting capacity	Max weight shutter	Lifting capacity	Max weight shutter	Lifting capacity	Max weight shutter

1.5	TAURUS 7-M	526	421	440	352	416	333	394	315	361	289	319	255	286	229	256	205
	TAURUS 7	526	421	440	352	416	333	394	315	361	289	319	255	286	229	256	205
	TAURUS 12	902	722	755	604	713	570	675	540	620	496	548	438	491	393	440	352

1.7	TAURUS 7-M	737	590	616	493	582	466	551	441	506	405	447	358	401	321	359	287
	TAURUS 7	737	590	616	493	582	466	551	441	506	405	447	358	401	321	359	287
	TAURUS 12	1263	1010	1057	846	998	798	945	756	867	694	767	614	687	550	615	492

Per la corretta scelta dell'elettoriduttore bisogna aumentare il peso della serranda del 25% in considerazione degli attriti, quindi andare sulla tabella delle forze di sollevamento, tenendo conto delle esigenze specifiche (alimentazione monofase, trifase, o uso intensivo).

#### ESEMPIO

Supponiamo di dover motorizzare una serranda del peso di 400 Kg, di una larghezza di 5,5 mt. soggetta ad uso non intensivo.

Osservando il diagramma possiamo notare che una serranda di queste dimensioni rientra nel campo di applicazione del tubo da 159mm.

Prendendo in considerazione la tabella delle forze di sollevamento e considerando che la serranda non è di uso intensivo, si deduce che il riduttore idoneo, se monofase, è il TAURUS 7-M con un rapporto di trasmissione finale di 1:7; se trifase, il TAURUS 12 con rapporto 1:5 o superiore.

Pour le choix correct du moteur il faut augmenter le poids du rideau de 25% en raison du frottement, et ensuite choisir selon les portées, en considérant les exigences spécifiques (alimentation mono ou triphasée, usage fréquent etc.).

EXAMPLE: Motorisation d'un rideau de 400 kg., largeur 5,50 mt., usage non-frequent. D'après le diagramme, l'axe à utiliser est celui de 159mm. de diamètre. Le moteur monophasé à utiliser est le TAURUS 7-M avec rapport final de transmission 1:7; ou le moteur triphasé TAURUS 12 avec rapport final de transmission 1:5 ou supérieur.

In order to choose the appropriate motor, increase the actual weight of shutter by 25% (accounting for friction), and consider the requirements of installation (single-phase, three-phase, frequent use etc.).

EXAMPLE: A shutter measuring 5,5 mtrs width, 400 kgs. weight, non-frequent use. From the diagram, the range of axle results to be 159mm. diam.

The motor to choose is a TAURUS 7-M with transmission gear 1:7 if single-phase; or if three-phase TAURUS 12 with transmission gear 1:5 or higher.



Via Pompeiana, 272 (zona Ind.le)  
63023 FERMO - ITALY  
Tel. 0734-228835 (r.a.) - Fax 0734-229948  
[www.elsamec.it](http://www.elsamec.it) - E-mail: [info@elsamec.it](mailto:info@elsamec.it)